



避難はあわてず、たすけあうことが大切です

## 8月29日(日) 総合防災訓練

# 災害発生!!

# その時あなたは...

阪神・淡路大震災から4年7か月が過ぎ、皆さんの災害に対する心構えは薄らいではいけません。市では、「防災の日」にあわせて、毎年総合防災訓練を実施しています。今年も、8月29日(日)に全市民参加型の「避難」を主な目的とした訓練を行います。

### 小学校55校の避難場所を開設

29日(日)の午前9時30分に 防災行政無線からサイレンが鳴ります。それを合図に、実際に最寄りの小学校に避難して、近隣の町会・自治会の皆さんが中心となった訓練です。

今年、できるだけでなく、市民の皆さんに災害時に一番大切な「避難行動」を体験してもらうために、全市立小学校55校の避難場所を開設します。

避難場所には、休日や夜間に災害が発生したときに30分以内で避難場所に行けるように、総勢約900人が訓練に携わります。

### 町会・自治会の皆さんが計画した訓練は小学校40校で実施

避難場所では、地元の町会や自治会の皆さんが自主的に計画した、消火器や水バケツを利用した初期消火訓練、ボールやジャッキ等を活用した救出訓練、三角巾を使用した応急手当訓練などを行います。

また、船橋食品衛生協会の皆さんによる一部避難場所への食糧の支援活動訓練も行います。

### 年1回は点検を！ 避難時の 非常持ち出し用品

突然襲ってくる災害にも冷静に対処できるよう、必要なものは、日ごろから用意しておきましょう。  
〈非常用品〉貴重品、懐中電灯・ろうそく類、マッチ、携帯ラジオ、お菓子・インスタント食品などの簡易食糧、応急医療品、水筒、下着など

### アマチュア無線局も 防災訓練に参加します

大規模な災害時には、電話などの公共通信が不通になり、情報が混乱することが予想されます。このようなときに活躍するのが無線です。

船橋市アマチュア無線非常通信連絡会では、市から委嘱を受けた135人の市内のアマチュア無線愛好者が、正しい情報を的確に伝達できるように日ごろから練習しています。

今回の防災訓練には、同連絡会の会員約60人が参加。小学校40校、地区本部5か所

### 無線は人と人を結ぶ ホットライン



船橋市アマチュア無線クラブ  
山本 宗一 会長

機械いじりが好きで、当時は、真空管を使い自分で無線機を作ったものです。自作の無線機に相手の声が入ってきた時のうれしさは、何とも言えません。

今回の防災訓練に、船橋市アマチュア無線クラブの皆さんが参加します。船橋市アマチュア無線非常通信連絡会の会長でもある山本さんにお話を聞きました。

無線を始めたのは、47年も前のことです。もともと

問合せ

防災課  
☎ 436-2033

### 9月9日(木)は救急の日 救急フェアを開催します



いざという時に役立ちます

### 心肺蘇生法を ご存じですか

あなたの身の回りで起こる、急な病気、突然のけが。「呼吸が止まった、脈拍がとれない、出血が止まらない」。あなたは、何もせずに救急車が来るのを待っていますか。

このようとき、その場に居合わせたあなたの適切な応急手当がその人の生命を大きく左右します。心肺蘇生法などの応急手当の方法を覚えてみませんか。



（日時）9月5日(日)午前11時～午後4時  
（会場）ららぽーとセンターコート  
（内容）心肺蘇生法、健康相談（血圧測定等）、三角巾の使用法、119番通報体験、住宅防火診断、パネル展示など

消防局救急課  
☎ 435-1191

### 今号の主な内容

- 1 8月29日(日)に総合防災訓練……………1
- 2 市の防災対策Q&A……………2
- 2 高根台地区市政懇談会……………2
- 3 10月から湊町保育園で一時的保育を実施……………3
- 5 「ひと」船橋駅で玉音放送をアナウンス……………5
- 8 南部福祉会館が9月にオープン……………8

# もしも災害が起こったら？

## 市の防災対策Q&A

市では、大災害が起きたとき、被害を最小限に抑え、救援・復旧活動が速やかにできるよう、日ごろから次のような対策をとっています。

**Q** 市は、どのような体制をとるのですか？

**A** 地域防災計画に基づき、市長を本部長とする災害対策本部を置き、被害状況の把握と被災者の救援に努めます。同時に、電気・ガス・水道などのライフラインや被害を受けた道路などの復旧を関係機関と協力しながら進めていきます。

**Q** どこに避難すればいいのですか？

**A** 現在、市立小中学校、公立高校、大規模な公園を始めとして、11か所を避難場所と定めています。道路の崩壊などで最寄りの避難場所へ行けない場合も考

えられますので、いくつかの避難場所を確認しておきましょう。

各避難場所には市職員が駆け付け、避難者の誘導、被害状況の情報の収集、災害本部への伝達などを自治会・町会の人たちと協力しながら行います。

また、避難場所のうち、小学校55校には医療救護所を開設。医師、歯科医師、薬剤師、接骨師、看護婦(士)が応急処置を行っています。

**Q** 水や食糧などの備えはあるのですか？

**A** 乾パンなどの非常食糧や毛布などの生活物資、簡易トイレを市内7か所(うち5か所は消防署)の防災倉庫に備蓄しています。また、小学校の余裕教室を使い、非常食糧を備蓄しています。飲料水は、医療センター、消防署、学校など18か所に滅菌装置と非常用発電装置を備えた耐震性井戸を設置しています。

しかし、これらの備えは、必ずしも十分とはいえません。最低3日分の水・食糧は各自で用意しておきましょう。

**Q** 震災による断水で、消火活動ができなくな

ります。また、消火栓が使えなくなった場合に備えて、下水道などを利用して海水を内陸に引き込み、河川の水とともに消火用水とする大規模消火システムを平成9年に導入しました。JR船橋駅周辺の1010ヘクタールを消火活動範囲としています。

**Q** 心配はありませんか？

**A** 消火活動用として、現在市内に952基の防火水槽のほか、100トンの耐震性貯水槽を27基設置しています。



ガス管の復旧作業訓練

阪神・淡路大震災で、災害に対する備えの大切さを改めて思い知らされました。それとともに学んだのは人々の連帯と協力がまちを救う原動力となること。「自主防災組織」は、家族や隣り近所がお互い協力し合い、初期消火や救護活動を行うための組織です。被災地救援の大きな力となる自主防災組織の結成にご協力ください。



初期消火訓練(バスコモンション船橋自治会)

市では、町会・自治会が自主防災組織を結成した場合、次のような支援をして

①自主防災組織結成時に交する補助金  
1組織あたり7万円＋(300円×世帯数)

②自主防災組織結成後に交する補助金  
自主防災組織が消防局の指導を受けて消火訓練を行った場合、使用した消火器薬剤の詰め替え費用の一部を補助します。

③可搬式小型動力ポンプの貸し出し  
初期消火体制の強化を図るため、住宅密集地、防火用水、操作員などの要件が整っている自主防災組織に対し、可搬式小型動力ポンプを貸し出しています。

④防災資機材の配布  
建物の倒壊や転倒、落下物等により下敷になった負傷者を救出する資機材として、ボール、ジャッキ、ノコギリを配布しています。

### 自主防災 私たちのまちは 私たちで守る



非常食糧をはじめ様々な物資を蓄えています(行田防災倉庫)

### わが家の地震対策 チェックポイント

地震はいつ襲ってくるかわかりません。いつ起きても落ち着いて対応できるように、日ごろからの備えをしっかりとしましょう。

① 建物の状態を知り、危険性がある場合は補強する。

② ブロック塀などの強度を確認し、弱いものは修理・補強する。

③ ガスレンジなどの火気が



火のもとの点検を忘れず

④ 石油類などの安全管理、プロパンガスボンベが転倒しないようにする。

⑤ 家具や冷蔵庫などが転倒しないように固定する。

⑥ 最低3日分の水・食糧を準備しておく。

⑦ 家族の役割分担や避難・集合場所の確認をしておく。

⑧ 町会や自治会などの防災活動に積極的に参加する。

⑨ 正しい防災知識を身につけておく。

### 被害を最小限に抑えるために ご利用ください 市の制度

#### 木造住宅補強 改造資金の貸付

震災等から生命の安全を確保するために、木造住宅の補強改造に必要な資金を無利子で貸し出しています。

① 対象市内に1年以上居住の人、世帯の生計を維持していること、連帯保証人を立てられることなど

② 償還期間10年以内(6か月ごとの均等分割返済) 問合せ住宅政策課 ☎436・2712

③ 補助額は工事費の2分の1以内で、限度額は600万円です。 問合せ住宅政策課 ☎436・2695

#### 木造住宅補強 改造資金の貸付

① 原則として自然がけ地で、高さ3メートル以上、傾斜角30度を超える斜面地の崩壊防止のための工事であること

② がけ崩れの危険が予測され、がけに近接する住家が2戸以上あること

③ 関係土地所有者等の共同事業であること

④ 宅地造成および分譲などの工事でないこと ※補助額は工事費の2分の1以内で、限度額は600万円です。 問合せ住宅政策課 ☎436・2695

### 高根台地区市政懇談会

#### 道路・福祉問題を中心に討議



市民の声を聞く課 ☎436-2784

第11回市政懇談会が7月31日、高根台公民館で開かれました。

今回の懇談会には高根台地区の町会・自治会などの皆さん91人が参加しました。

また、市側から市長をはじめ関係部課長が出席。道路、福祉、教育、公団住宅の立て替えなどの地域に関わる諸問題を中心に話し合いが行われました。

主な内容は次のとおりです。

〈道路について〉

歩行者の安全のために、もっと歩道を設けてほしい。

市 市道の歩道整備については、歩行者や車両等交通量の多い道路から順次整備している。

高根台地区では、現在市道飯山満・古和釜線について、芝山方面から整備を進めている。また、高根台第一小学校付近についても、二小学校前交差点の改良工事に併せ、歩道を整備している。

そのほかすでに設置している歩道も年寄りや障害者が利用しやすいよう改良している。

今後も歩行者や車など交

通量の多い所を順次整備していきたいので、沿道の方々に用地を提供していただけよう協力をお願いしたい。

〈福祉について〉

市 昨年4月に設置した介護保険課が中心になって準備を進めている。介護保険事業の実施にあたり、市民の代表や学識経験者からなる委員会が介護保険事業計画案を検討している。できる限り早い時期に公表したい。

また、この事業を理解していただくためのピーアールが重要と考えている。各地域に出向き研修会の開催に努めている。現在までに70か所の町会・自治会・公民館活動等で実施したが、今後も積極的に要望に応じていく。

低所得者層の介護保険料の減免措置はあるのか。

市 事業全体の枠組みの中でどうするかを委員会などで議論しているところであり、その回答を受けて考えていく。

市役所来庁者駐車場の 休日利用が一部制限されます

8月29日(日)午前10時から午後3時までは、総合防災訓練のため市役所来庁者駐車場の一部が利用できませんのでご注意ください。

問合せ 総合交通計画課 ☎436-2054

# 10月から湊町保育園でも 一時的保育が始まります ～受け付けは9月1日から～

このサービスは、保護者がパート勤務や、病気で通院するなど、週に1〜2日だけ家庭で保育が難しくなった時、またはけがや病気で入院するなど急に家庭での保育ができなくなった場合に、就学前の乳幼児を保育園で預かりするものです。

サービス開始は10月1日(金)からで、申し込みは9月1日(水)から湊町保育園で受け付けます。

子育て世代を支援するため、昨年の5月から私立ひばり保育園で一時的保育サービスを実施しています。ひばり保育園が市の北部に位置することから、利用者の利便を考慮して南部地域の湊町保育園に開設するものです。

利用時間および利用料は、

次のとおりです。

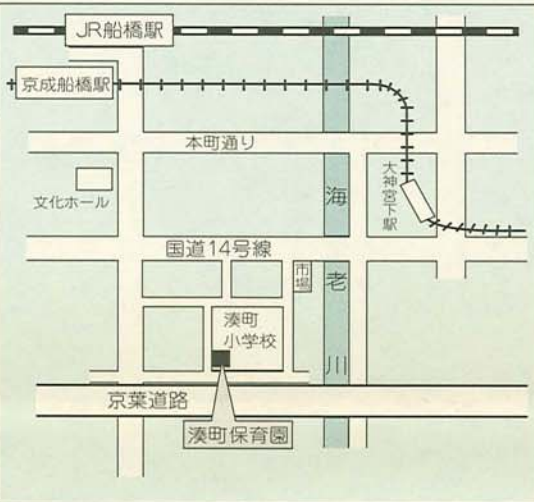
○**利用の形態**  
○非定型・保護者の就労、就学または定期的な通院で保育が困難な場合、週に2日、月に9日を限度  
○緊急・保護者が病気で療養または入院などで保育が困難な場合、月に9日を限度

○**私的・保護者が育児疲れなどで保育が困難な場合**  
(保護者の身体をリフレッシュするため)、月に2日を限度

○**料金**  
下表参照

○**時間**  
平日 午前9時

| 区分    | 基本利用(1日)  |           | 短縮利用(半日) | 昼食利用 |
|-------|-----------|-----------|----------|------|
|       | 午前9時～午後5時 | 午後9時～午後5時 |          |      |
| 3歳未満児 | 2,200円    | 1,100円    | 1,100円   | 300円 |
| 3歳児   | 800円      | 400円      | 400円     |      |
| 4歳以上児 | 600円      | 300円      | 300円     |      |



午後5時  
土曜日 午前9時～午後1時  
短縮利用 午前のみ午前9時～午後1時、午後のみ午後1時～5時  
(定員)  
1日あたり非定型、緊急、私的の合計で15人以内(申込み)  
直接または電話で湊町保育園 431・4961へ

問 保育課  
436・2330

## スポーツ

体験しよう！インテアカ  
□日時 8月29日(日)午前9時～午後3時 会場 船橋アリーナ 費用100円 申込み市インテアカ協会 塩釜 457・4523へ

グランドシニア・テニス大会  
□日時 9月15日(祝)午前9時～午後5時 会場 夏見台運動広場 テニスコート(クレイコート) 種目 ベアの合計年齢が110歳、120歳、130歳の3種目 ※男性55歳以上、女性50歳以上 資格 市内在住、在勤、在クラブの人 費用 一組2000円 ※当日会場夏見台運動広場 テニスコート(クレイコート) 種目 ベアの合計年齢が110歳、120歳、130歳の3種目 ※男性55歳以上、女性50歳以上 資格 市内在住、在勤、在クラブの人 費用 一組2000円 ※当日会場夏見台運動広場

秋季市民卓球大会(ダブルス戦)  
□日時 9月19日(日)午前9時～午後5時 会場 運動公園体育館 種目 高橋男女、一般男女、混合(①80歳未満②80～100歳未満③100歳以上、ラッシュホール(男女混合可) 費用 一般一組1500円、高校一組1000円 資格 市内在住、在勤の人 申込み 9月6日(月)午後5時までに費用を持参のうえ、プロショップオオヤ(本町1-1-2) 422・1268へ

日会場へ持参 申込み 9月5日(日)までに、ハガキに種目、ベアの氏名、生年月日、所属団体名、代表者の住所、電話番号を書いて市テニス協会・山部(〒270-1471小室町901)へ 201 457・6724へ

## 公民館



習志野台公民館で行われた「英語で遊ぼう」

習志野台 ☎463・2231

▽暮らしを彩るポプリ&ハーブ 9月28日、10月26日、11月30日、12月1日、25日各火午後6時30分～8時30分/先着25人/材料費各回2000円/電話で申し込み  
▽おとくさんと野あそび 9月26日(日)午前9時30分～午後2時30分/畑で芋ほり、栗ひろいほか/親子15組/費用1000円

▽わが街・歴史散歩 9月5日(日)午前9時20分同館ロビー集合/正午/飯山満周の史跡めぐり/講師 滝口昭二氏(郷土史研究家)/先着20人/保険料100円/事前に申し込み  
海老が作 ☎464・8232

▽第9回船橋一周オーバーナイトハイク 9月25日(土)午後8時同館集合/26日(日)朝/市内一周約30kmを約10人のグループで歩く/先着30人※小学3年生以下は保護者同伴/9月5日(日)までに費用一人800円を添えて申し込み

▽尺八入門教室 9月17日、12月3日毎週(金)午後6時30分～8時30分(全10回) ※10月29日、11月12日を除く/市内在住、在勤の人先着30人(尺八、講座台持参)/費用1000円/事前に申し込み  
▽フィットネスダンス教室 9月28日、10月19日毎週(火)午後1時30分～3時30分(全4回)/講師 野中道子氏(健康

葛 飾 ☎437・5072  
▽いきいき子育てセミナー ①8月24日(火)幼児の夏バテ対策 ②9月2日(木)絵本の選び方と読み聞かせのコツ ③9月28日(火)親子体操/各午前10時～正午/①先着60人 ②1・2歳児の母親先着25人 ③1歳半～2歳児の親子先着40人/費用一人700円(保険料ほか)/8月17日(火)から申し込み ※①②保育有り  
▽囲碁将棋開放 8月22日、9月12日、26日各(日)午後0時30分～4時30分/当日自由参加  
▽篆刻入門講座 9月18日、

北 部 ☎457・0433  
▽初心者ゴルフ教室 9月22日、11月17日毎週(木)午後2時～3時30分 ※11月3日を除く/スポーツクラブウアリエ(神保町)/15人※多数は抽せん/費用1万円/9月5日(日)(必着)までに往復ハガキに教室名、住所、氏名、年齢、電話番号を書いて同館(〒274-0033豊富町4)へ  
▽ファミリーテニス教室 ①9月26日(日)、10月10日(祝)午前10時～11時30分 ②10月24日、11月28日毎週(日)午後1時～2時30分 ③豊富中学校 ④スポーツクラブウアリエ(神保町)/15家族※多数は抽せん/費用3500円/申し込みは前掲ゴルフ教室に同じ  
宮 本 ☎424・9840

高根台 ☎461・7061  
▽そば打ち体験講習会 9月19日(日)午前10時～午後2時/成人男性先着25人/材料費1500円/事前に申し込み  
▽御喜美江アコーディオンリサイタル 9月18日(土)午後2時開演/曲目 ミュズたちのおしゃべり(ラモー)、深き淵より(グバイドゥーリナ)ほか/先着200人/入場料2000円 ※高校生以下1500円/事前に申し込み

飯山満 ☎424・4311  
▽歴史街道を歩く 9月10日(金)午後1時30分～3時30分/講義 〇17日(金)散策(日光街道「千住宿」) 〇24日(金)散策(甲州街道「日野」)/講師 鈴木輝次氏(歴史研究家)/全日程参加できる人先着30人/事前に申し込み  
▽はさまミニコンサート 8月29日(日)午後5時開演/出演 アウローラ(ウィンドオーケストラ)/曲目 デイズニーム曲集、イン・ザ・ムードほか/先着100人/事前に申し込み  
和 ☎447・3200  
▽子どもチャレンジクラブ、砂浜を歩こう 9月11日(土)午前9時30分～午後4時/行き先 東浪見駅上総一ノ宮駅/小学4～6年生先着20人/費用300円 ※交通費別/事前に申し込み

## 第3回市議会定例会のお知らせ

第3回市議会定例会は、9月6日(月)から開かれる予定です。会期や審議日程は、9月2日(木)の議会運営委員会で決定されます。

〈請願・陳情〉 9月3日(金)午後5時までに受理されたものが審議されます。また、前定例会において、会議規則の一部改正が行われ、今回から請願陳情者の「押印」が「署名または記名押印」に改められました。

〈傍聴〉 本会議はどなたでも自由に傍聴できます。

| 開会時刻     | 受付時間        |
|----------|-------------|
| 午前10時のとき | 午前9時～9時30分  |
| 午後1時のとき  | 午前11時30分～正午 |

なお、審議日程、請願・陳情の提出方法などは、議会事務局 ☎436・3022 へお問い合わせください。

## シリーズくらしと市税⑩ 個人住民税Q&A

Q 勤めていた会社を結婚のため3月31日に退職し、4月に船橋市に引越してきました。

ところが、前に住んでいた市川市から、平成11年度市・県民税の納税通知書が6月中旬に送られてきました。

現在、専業主婦で収入がありません。市・県民税は退職した時に一括して納めたので、もう払う必要はないと思うのですが？

A この場合、平成11年度の市・県民税については、市川市へ納める必要があります。

市・県民税は、所得税のように所得の発生した年ではなく、前年の所得に対して、1月1日現在の住所地の市町村で課税されます。

あなたの場合、平成11年1月1日は、市川市に住んでいましたので、前の住所地である市川市で課税されます。

なお、退職した時に納めたのは、課税年度の6月から翌年の5月までの毎月給与から12回に分けて納める予定だった平成10年度分の市・県民税3ヶ月分です。市・県民税は前年の所得をもとに課税されるため就職した年には課税されませんが、逆に退職した年には課税されます。

問 市民税課 ☎436・2214

ふなばし 文芸



俳句

結願の手挽ぎの実極求めけり 高根台6 清水ミツコ
夏帽を冠らずにきて暑めらる 習志野台2 志田 杜吉
ロケ隊の来て滝壺の行者撮る 高根台6 松井 桃子
三尺帯垂らし金魚をよく掬ふ 宮本5 山崎日出子
汗のや、うす味となり老兆す 古和釜町 神田 忠
白南風に傘かたむくるよき疲れ 高根台6 石井 政克
誕生日来てしまひけり芥子坊主 丸山1 樋口さつき

【選評】 清水さんは通路の結願の寺の境内に、たまたま売っていた梅を求めたのだ。安堵の気持と平常の生活に戻る切替え。手挽ぎがいい。志田さんの句はどんな場面だろう。微妙な心理をよく出している。松井さんはいい題材にめぐり合ったものだ。にぎやかな中にひきしまる心持ち。山崎さんのは夜店の一景で大変になつかしい。作者自身の昔の再現か。神田さんは老の自覚をこのように詠む。まだ老け込むのは早い。石井さんの白南風は梅雨明けのまぶしい風。樋口さんはよろこべない加齢の自分。

市民のひろば

催し

音楽・文化

音楽・文化

▽七林中のBによるコンサート 8月22日(日)午後2時開演
▽夏のおいし出「ほか」入場無料
▽白井 464・18877 ※入場整理券を配布中

会員募集

▽リズム体操 毎週(水)午前10時〜11時30分
▽健康体操 毎月2回(水)午前10時〜11時30分

委員会

▽社交ダンス 毎週(水)午後6時〜9時
▽新日本舞踊 毎週(水)午後6時〜9時

委員会

▽社交ダンス 毎週(水)午後6時〜9時
▽新日本舞踊 毎週(水)午後6時〜9時

ちか インタビュー

皆さんの生の声をお届けするこのコーナー。突然でびっくりされると思いますが、記念にもなりますので、ぜひご協力ください。



「この辺りは公園が多く、子どもたちが遊ぶのに良い環境ですね」と丸山さん。休日にはよく家族で近くの市民の森へピクニックに出かけます。今日は商店街のお祭り。大ちゃん和仁ちゃんは、わたあめとラムネを買ってもらおうのが楽しみです。(丸山中央商店街で)

- 会費月600円/伊藤 425・15
▽女声合唱 毎月3回(水)午後1時30分〜4時
▽日本画 毎月第2・4(水)午前10時〜正午

市民のひろば 「けいじ板」利用案内
原則として、市民による市内で行われるものに限ります。政治・宗教に関するものは、営利目的のものには掲載できません。

8月26日(木)発売開始
ギター3兄弟(渡辺香津美・福田進一・鈴木大介)
11/11(木) 7:00PM開演

五木ひろし ビッグコンサート1999
10/16(土)
昼の部 2:00PM開演
夜の部 6:00PM開演

羽田健太郎 & 新星ポップスオーケストラ
9/3(金) 7:00PM開演

市民文化ホール
船橋ジュニアオーケストラ 第19回定期演奏会
8/21(土) 2:00PM開演

## ひと 船橋駅で終戦の玉音放送をアナウンス

米山シズさん (77歳・浜町1)



国鉄船橋駅時代の米山さん

「この日が来ると、あのときのことを生々しく思い出します」

昭和20年、太平洋戦争の最中、米山さんは国鉄船橋駅で案内係として働いていました。男の人が戦地に行っているため、改札や車掌もほとんど女性がやっていました。

案内係の仕事は、駅長室にある駅間の直通電話で列車の運行を連絡したり、駅舎に泊まって夜行列車の通過案内をしたりするものでした。

そんな中、8月15日、隣駅

からの電話のベルが鳴りました。受話器を取ると、「今からラジオで天皇陛下のお言葉がありますから場内放送をお願いします」とのこと。米山さんは、すぐさま駅の助役に伝え、そのままメガホンを持って上りホームに立ちました。緊張で張りつめる心を抑えようと深く息を吸い込み、駅構内の人々に声を絞って伝えました。

「お知らせいたします。ただいまより天皇陛下のお言葉があります。静粛にお聞きください」

終戦を告げる昭和天皇の声が、人々の耳に届きました。「うつつむいて涙したまま、だれも動きませんでした。ふと、積んである枕木に足をかが



5万本のひまわりが咲いたよ

け、ゲートルを巻いてはほどき、ほどいては巻いている兵隊さんの姿が見えました。心の中で大きな叫び声をあげているようで、今でもその様子を忘れることができません」

「戦争が終わったと知らされた時、どうすりゃいいんだという気持ちでいっぱいでした。でも、まるで父が子を諭すような陛下のお言葉の「堪えがたきを堪え、」を胸に刻み、それを柱に生きてきました。若い人たちにこの苦しみは通じないかもしれませぬ。今の幸せを感じるとき、あの日の光景が浮かんできてなぜか涙が湧くのです」

5人の子を育て、PTAや婦人会の役員も務めた米山さん。そのき然とした生き方の根底には、54年前の玉音放送が流れているのでしょうか。

交流深まる市民まつり

湊中2年 渡邊理奈さん

市民まつりで、私ははかのおはやしをやりました。怒った顔、笑った顔といういろいろな顔をした人々が、おはやしに合わせて楽しそうに踊っています。私もみんなと一緒にお祭りを盛り上げようと一生懸命太鼓をたたきました。いろいろな所から「がんばれ」という声が聞こえてきました。中にはなつかしそうな踊りを見るおじいさんもいました。きつと自分の若いころを思い出していたのだと思います。

市民まつりはいろいろな人たちとの交流を深めるだけでなく、過去の思い出をよみがえらせるすばらしい行事です。

子ども記者の学校紹介

千葉日本大学第一中学校

中高一緒にクラブ活動 2年 小須田 南さん

東葉高速鉄道船橋日大前駅で降り、日大理工学部のカンパスの中を歩いていると、卒業した先輩から声をかけられることがあります。

そんな時「付属生なんだ」と感じることはありません。それから5分ほど歩くと、千葉

プロファイル

昭和45年に創立。平成10年、男女共学に。生徒数873人、学級数21(習志野台8)

吹奏楽部や美術部などの文系の部は中学・高校が一緒に活動しています。中学生だけの活動では学べない、いろいろなことを学んでいます。広い敷地と、伸びやかな校風の中で学ぶことのできる幸せを感じながら、毎日登校している私たちです。

生涯学習講座

ウインドウズ入門

北図書館「えほんの会」

生涯学習開放講座

ウインドウズ入門

北図書館「えほんの会」

生涯学習

ウインドウズ入門

北図書館「えほんの会」

生涯学習開放講座

ウインドウズ入門

北図書館「えほんの会」

生涯学習

ウインドウズ入門

北図書館「えほんの会」

生涯学習開放講座

ウインドウズ入門

北図書館「えほんの会」

### アリーナ

☎461-5611 ※月、祝の翌日休

9月の個人開放日

当日、事務所で受け付け後、個人利用券を購入してください。※利用は2時間単位。予約なしで利用できます。

(サブアリーナ) バドミントン4面、毎週木午前9時〜午後9時※15日を除く

(弓道場) ○アーチェリー

9月のトレーニンング室

初回者講習会

トレーニンング室を利用する人は、受講が必要です。

エアロビクススクール

□コース・時間・内容下表

| 時間          | 火 | 水 | 木 | 金 | 土 | 日 |
|-------------|---|---|---|---|---|---|
| 9:30~12:00  | ○ |   |   |   | ○ | ○ |
| 14:30~17:00 |   | ○ |   | ○ |   |   |
| 18:00~20:30 |   |   | ○ |   |   | ○ |

| 日          | 土             | 金             | 木             | 水              | 火             | 曜日             |
|------------|---------------|---------------|---------------|----------------|---------------|----------------|
| ソフトエアロビクスD | エアロビクス&ストレッチB | ローインパクトエアロビクス | ソフトエアロビクスC    | いきいき健康体操       | ソフトエアロビクスA    | エアロビクス&ストレッチA  |
| 午前11時〜正午   | 午前11時〜正午      | 午前11時〜正午      | 午後7時30分〜8時30分 | 午後9時30分〜10時30分 | 午後7時30分〜8時30分 | 午後9時30分〜10時30分 |

| 時間          | 火   | 水   | 木     | 金     | 土      |
|-------------|-----|-----|-------|-------|--------|
| 10:45~11:45 |     | 成人B | シルバーB | 成人H   |        |
| 11:45~12:45 |     | 成人C | 成人F   | シルバーC | 成人K    |
| 12:45~13:45 | 成人A | 成人D | 成人G   | 成人I   |        |
| 14:45~15:45 | 幼児A | 幼児B |       |       |        |
| 19:45~20:45 |     |     |       |       | 成人(上級) |

### プラネタリウム館

☎422-7732

7月28日の部分月食 (北船橋天文同好会 高誠司さん撮影)

今夜の星空と「二平・さち子のブラックホール」

夏の臨時放映(8月29日)

生涯学習

ウインドウズ入門

北図書館「えほんの会」

生涯学習開放講座

ウインドウズ入門

北図書館「えほんの会」

生涯学習

ウインドウズ入門

北図書館「えほんの会」

生涯学習開放講座

ウインドウズ入門

北図書館「えほんの会」

生涯学習

ウインドウズ入門

北図書館「えほんの会」

生涯学習開放講座

ウインドウズ入門

北図書館「えほんの会」

生涯学習

ウインドウズ入門

北図書館「えほんの会」

生涯学習開放講座

ウインドウズ入門

北図書館「えほんの会」

生涯学習

ウインドウズ入門

北図書館「えほんの会」

生涯学習開放講座

ウインドウズ入門

北図書館「えほんの会」

生涯学習

ウインドウズ入門

北図書館「えほんの会」

生涯学習開放講座

ウインドウズ入門

北図書館「えほんの会」

公共施設  
電話番号

Table listing public facilities and their phone numbers, including city offices, libraries, and community centers.

おしらせ



金杉台保育園で

問い合わせは各課へ

飯山満地区土地画整理審議会委員選挙の選挙人名簿が確定しました

7月10日から23日まで縦覧した選挙人名簿は、8月6日に確定しました

中小企業の皆さんが希望される機械・設備を助千葉県中小企業振興公社が代わって購入し、長期かつ低利で貸与(割賦・リース)する公的制度です

点字講習会
日時9月3日(土)10月29日(日)午前10時～正午

県生涯大学の作品展
日時8月30日(月)～9月2日(木)午前9時～午後4時

女性労働問題講座
日時9月3日(金)午後1時～4時15分

「戦場の女たち」上映と交流会
日時8月30日(月)午前10時～正午

ひとり暮らしの高齢者との会食交流会
日時8月25日(水)、26日(木)午後6時

聴覚障害者協会講演会
日時9月3日(金)午後7時～9時

第三回東葉サマーコンサート
日時8月25日(水)、26日(木)午後6時

保証人の要件も緩和されています。(貸与限度額は、100万円以上6000万円以下)

料※当日自由参加 問合せ篠田 043-479-1950

女性センター
「戦場の女たち」上映と交流会

ひとり暮らしの高齢者との会食交流会

聴覚障害者協会講演会

第三回東葉サマーコンサート

女性センター

女性センター

女性センター

1万円で1万1000円分の買い物ができる

プレミアム付商品券 取扱事業者を募集中

登録後、商品券交換額の3億1000万円、額は千円お

この商品券は、10パーセントの割引があり、1冊1万1千円分の商品券を1万円で購入できます

この商品券は、10パーセントの割引があり、1冊1万1千円分の商品券を1万円で購入できます

この商品券は、10パーセントの割引があり、1冊1万1千円分の商品券を1万円で購入できます

この商品券は、10パーセントの割引があり、1冊1万1千円分の商品券を1万円で購入できます

この商品券は、10パーセントの割引があり、1冊1万1千円分の商品券を1万円で購入できます

Table with columns for exam type (e.g., 初級一般行政), number of candidates, and application details.

市職員を募集します
職種等左表※受験案内で必ず確認してください

## けんこう



ジョイ&ショッピングフェアの  
健康相談コーナーで

健康相談課 ☎436-2415  
保健指導課 ☎436-2382  
(〒273-8501 湊町2-10-25)

|   |  |
|---|--|
| <b>① 夜間急病診療所</b><br>(中央保健センター内)<br>毎日(日曜、祝日、振替休日を含む)午後9時～午前6時<br>☎424-2327 (診療時間内)<br>(診療科目)内科、外科<br>○健康保険証を持参してください。 | <b>② 休日診療</b><br>日曜、祝日、振替休日<br>午前9時～午後5時<br>☎435-2727 (消防局)<br>(テレホンサービス)<br>○休日当番医をテープで案内しています。             |
| <b>③ 救急医療機関ネットワーク</b><br>毎日(日曜、祝日、振替休日を含む)午前6時～9時、午後5時～9時<br>☎435-2727 (消防局)<br>(テレホンサービス)<br>○当番医をテープで案内しています。       | <b>休日急患歯科診療所</b><br>(中央保健センター内)<br>日曜、祝日、振替休日<br>午前9時～正午<br>☎423-2113<br>○急な歯痛などの応急処置のみを行います。健康保険証を持参してください。 |

### 医療・健康相談 (相談は無料)

〈医療相談〉 毎週(月)～(金)午後2時～4時※受付は3時30分まで/市医師会会員による特殊な病気の専門医への紹介、治療上の問題等の相談/医療センター相談外来☎438-3321へ  
〈成人健康ダイヤル相談☎436-2388〉 毎週(月)～(金)午前9時30分～11時30分、午後1時～4時※(祝、休)を除く/保健婦(士)による生活習慣病の予防や日常生活上の注意など健康全般の相談  
〈赤ちゃんダイヤル相談☎436-2388〉 毎週(月)～(金)午前9時30分～11時30分、午後1時～4時※(祝、休)を除く/乳幼児の育児、妊産婦の健康相談について、保健婦・助産婦がお答えします  
※聴覚・音声言語障害のある人は☎436-2416へ  
〈心の健康電話相談〉 毎週(月)～(金)午前10時～正午、午後2時～4時※(祝、休)を除く/不眠、人づきあい、家族関係など/船橋こころの福祉センター「オアシス」☎423-3127へ

### 健康手帳を 差しあげています

健康結果や身体の変化等を記録しておきましょう。  
 □対象40～69歳の人※老人医療の受給対象以外の人 交付場所保健指導課、中央・東部・北部各保健センター  
 □利用ください自動血圧計  
 保健婦(士)による健康相談も併せて行っています。  
 □設置場所保健指導課、東部・北部各保健センター 利用時間(月)～(金)午前9時～午後5時※(祝、休)を除く 問合せ保健指導課  
 □ご家庭で療養している方を支援します  
 保健婦(士)などが、ねたきりの人を療養している家庭を訪ね、健康状態の観察や日常生活に関する相談を行っています。希望する人は、気軽にお問い合わせください。  
 □問合せ保健指導課

### ママになるための教室

※費用は無料  
 □対象・日程・内容○10月、11月に出席予定の人○9月2日(木)「お産の経過と補助動作」ほか、9日(木)「赤ちゃんの沐浴」ほか ○12年1月、2月に出席予定の人○9月16日(木)「妊娠の生理と生活」ほか、30日(木)「妊婦体操」ほか※いずれも初めて出席する人会場中央・東部各保健センター ※駐車場はありません 時間  
 ①午前9時50分～正午 ②午後1時20分～3時30分 申込み中央保健センター希望の人は保健指導課へ、東部保健センター希望の人は同センター☎466-1383へ  
 □日時○9月9日(木)午後1時30分～3時30分 ②16日(木)午前10時～午後0時30分 内容①骨を丈夫にするために  
 □日時9月3日～10月15日毎週(金)午後1時30分～3時30分 会場中央保健センター 内容医師などの講話、介護実習、施設見学ほか 定員先着40人 申込み8月31日(火)まで電話で保健指導課へ

### 神経芽細胞腫(小児がん)検査はお済みですか

神経芽細胞腫は、主として子供のおなかにできるがんの一種で、生後6～7か月児の尿検査で発見できます。生後3か月に送付される「予防接種関係書類」の中に検査用の紙が同封してありますが、転入された人は母子健康手帳を持って、左記でお受け取り下さい。無料で1歳未満まで受けられます。  
 □配布場所保健指導課、中央・東部・北部各保健センター、  
 □日時8月29日(日)午前10時30分～午後3時30分 会場らぼりとセンターコート 内容  
 オラールケアシアター「ミッフィーとあそぼう」、歯科健

### ポリオ生ワクチン投与(9月実施分)

ポリオ生ワクチン投与は9月6日(月)から始まります。対象は生後3か月～7歳6か月未満の人。詳しい日程、会場は9月1日号に掲載します。予防接種を受ける前には、必ず予防接種手帳の注意事項などを読んでおきましょう。手帳は市役所3階健康管理課、各出張所・連絡所・保健センターで配布しています。  
 □日時9月19日(日)午前9時～正午 会場中央保健センター

### 胃がんの休日検診

内容問診、X線間接撮影 対象40歳以上の市民で、平日仕事などで受診できない人 定員先着100人 費用無料  
 申込み8月25日(木)必着 までに、ハガキに住所、氏名、生年月日、電話番号、「胃がん休日検診申込み」と書いて保健指導課へ

### 各種検診申し込みハガキ記入方法

11年度各種検診を希望する人は、左記の要領でハガキでお申し込みください。受付順に登録し、検診ごとに受診券を郵送します。9、10年度に受診した人は登録済みです。  
 □問合せ健康管理課

### 健康講座

医師、保健婦(士)による「骨粗しょう症について」の講話ほか②栄養士による「骨を丈夫にする食事」講話と実習  
 会場北部保健センター 対象両日参加できる人 定員先着40人 申込み8月31日(火)までに電話で同センター☎449-7600へ  
**大腸がんのおはなし**  
 □日時9月8日(木)午後1時30分～3時30分 会場東部保健センター 内容医師、保健婦(士)などの講話、映画 定員先着40人 申込み8月31日(火)までに電話で同センター☎466-1383へ  
**寝たきりを予防するための介護教室**  
 □日時9月3日～10月15日毎週(金)午後1時30分～3時30分 会場中央保健センター 内容医師などの講話、介護実習、施設見学ほか 定員先着40人 申込み8月31日(火)まで電話で保健指導課へ

### 各種検診申し込み

2年続けて受診しなかった検診については、再度申し込みが必要です。  
 □検診名・会場 左表※集団検診は中央保健センター等で、個別検診は市内協力医療機関で行う検診です  
 □問合せ健康管理課

### 表2 <検診名・会場>

| 検診名  | 基本健康診査   | 胃がん検診   | 乳がん検診  | 子宮がん検診   |
|------|--|---|--|--|
| 実施期間 | 10月～1月   | 4月～1月   |  | 個別→4月～1月<br>集団→5月～12月<br>講義→5月～12月               |
| 対象   | 満40歳～49歳   | 満40歳以上  |  | 満30歳以上   |
| 会場   | 保健センター(中央・東部・北部)<br>公民館(中央・東部・高根台・宮本・北部を除く)  | 保健センター(中央・東部・北部)<br>公民館(丸山・海老が作・八木が谷・小室・三咲・新高根) | 初めての人<br>→中央保健センター(集団)<br>当市の受診経験のある人<br>→市内協力医療機関(個別) | 個別→市内協力医療機関<br>集団→中央保健センター<br>講義会場は保健センター(中央・東部) |
| 申し込み | 上記の申し込みハガキ記入方法を参照してください。<br>※9年度、10年度に受診、または、すでに申し込み済みの人は必要ありません(休日検診受診者が上記の検診を希望するときは申し込みをしてください)<br>※子宮がん個別検診の講義を受講して検診を受けなかった人は「講義受講済み」と書いて再度申し込んでください<br>※成人病検診(満50歳以上)については、誕生月の初めに受診券を送付しますので、申し込みは必要ありません |   |  |  |

### 介護支援専門員の人へ

## 介護保険と ケアマネージャーの役割

介護サービス計画(ケアプラン)の作成に携わるケアマネージャーを対象に、下記のとおり説明会を開催します。  
 〈日時〉8月26日(木)午前10時～正午  
 〈会場〉市役所11階会議室  
 〈対象〉介護支援専門員(ケアマネージャー)の資格を持っている人  
 〈申込み〉8月20日(金)までに電話で  
 介護保険課☎436-2302へ

### シリーズ介護保険① 健康保険とどう違うの?

平成12年4月1日から介護保険制度がスタートします。介護保険について皆さんから寄せられた質問の主なものを、今号から毎月1回、シリーズで紹介いたします。  
**問 健康保険と介護保険との違いを教えてください。**  
**答** 健康保険は、けがをしたり病気になる時に、医療機関等から医療のサービスを受ける制度です。これに対して介護保険は、寝たきりや痴呆など介護が必要になった場合に、ホームヘルパーなどの介護サービスを受けることができる制度で、40歳以上の人が入ります。  
**問 私の高齢はともかく65歳を過ぎています。保険料は二人とも納めなければならぬのですか。**  
**答** この申請に基づいて、医師、看護婦などで構成する「介護認定審査会」で、どの程度の介護サービスが必要とするかを判定します。申し込み方法など詳しくは次号でお知らせします。

介護保険課☎436-2303  
**問 健康保険は、世帯主に家族全体の保険料がかかりますが、65歳以上の人(第1号被保険者の介護保険料は、一人ひとりにそれぞれかかります。その額は、所得に応じて決まります。また、40歳から64歳までの人は、健康保険の保険料に介護保険料をプラスして一括で納めていただくことになりませんか。**  
**答** 健康保険は、世帯主に家族全体の保険料がかかりますが、65歳以上の人(第1号被保険者の介護保険料は、一人ひとりにそれぞれかかります。その額は、所得に応じて決まります。また、40歳から64歳までの人は、健康保険の保険料に介護保険料をプラスして一括で納めていただくことになりませんか。  
**問 健康保険と介護保険の保険料は、どちらが安いですか。**  
**答** ホームヘルパーや看護婦が家庭を訪問して、介護や看護をする在宅サービスや、特別養護老人ホームや老人保健施設へ入所する施設サービス等があります。  
**問 サービスを受けたら、どうにかしなくてはならないのですか。**  
**答** 市役所介護保険課、各出張所および市内の在宅介護支援センターで、10月1日から申し込みを受け付けます。

# 南部福祉会館 9月1日オープン



外壁は主ぬり壁や、なまこ壁を模しています

市南部地域の高齢者福祉サービスの新たな拠点として平成9年から建設を進めてきた南部福祉会館がこのほど完成しました。9月1日(水)にオープンする同会館は、南老人福祉センターと南老人デイサービスセンターの複合施設となっています。

南部福祉会館は、屋根に船橋大神宮の灯明台を模した工物を設置するなど、昔の漁師町である湊町の風情をイメージした造りが特徴です。鉄筋コンクリート造り3階建て、延べ床面積2158平方メートル、総工費約9億円をかけて建設しました。

## 南老人福祉センター

### お年寄りの憩いの場に

中央、東、北、西に続いて5館目となる南老人福祉センター



ステージもある大広間

ターは、市の老人福祉センター整備計画の最後の施設です。同センターには、大広間、陶芸室がある作業所、和室、浴室や機能回復訓練室などがあり、60歳以上の人ならなたでも利用できます。健康や生活についての相談を受けるほか、教養講座、レクリエーションなどのイベントも開催する予定です。利用時間などは左表のとおりです。

|      |                        |
|------|------------------------|
| 利用時間 | 午前10時～午後4時             |
| 休館日  | 毎週(日) 第2・4(土) 祝休日 年末年始 |
| 利用料  | 無料(市外の人 は200円)         |

## 南老人デイサービスセンター

### 家族の負担も和らぎます

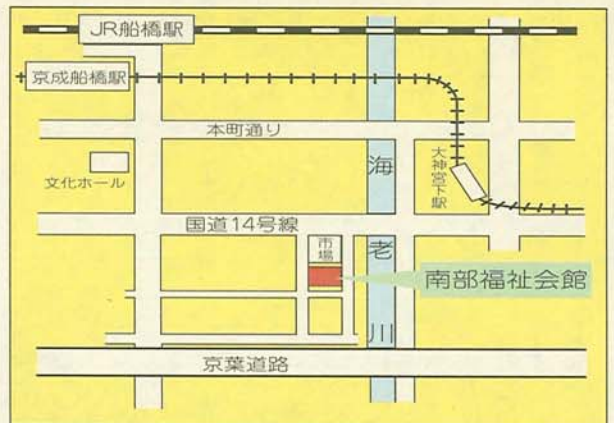
南老人デイサービスセンターでは、介護が必要な65歳以上

上の人に生活指導や日帰り入浴などのサービスを提供します。

寝たままでも入れる特殊浴槽やリハビリテーションを行う日常動作訓練室などがあり、一日に15人程度を受け入れることができます。リフトバスによる送迎も行います。利用申請など詳しくは高齢者福祉課 ☎436・2352までお問い合わせください。



寝たままでも入れる特殊浴槽



|     |            |             |
|-----|------------|-------------|
| 問合せ | 高齢者福祉課     | (8月31日 火まで) |
|     | ☎ 436-2349 |             |
|     | 南老人福祉センター  | (9月1日 水から)  |
|     | ☎ 495-8011 |             |



鋭いドリブルで切り込む菅原直人選手

**県立船橋** 高校定時制バスケットボール部が8月6日から駒沢体育館で行われた全国大会に2年連続の出場を果たしました。1回戦を天理高校に快勝したものの、続く2回戦で神奈川県立湘南高校には力およばず敗れました。



**連覇ならず** 岩手県で行われたインターハイに市立船橋高校のサッカー部が出場しました。勝ち進んだ同校は、8月7日の準決勝で広島皆実高校と対戦。1対1の同点でPK戦へ突入したものの4対5で敗れ、3位となりました。

▲再三攻め入るが、広島皆実の厚いディフェンスに阻まれる



## ママさんバレー

の晴れ舞台。東京体育館で行われた全国家庭婦人バレーボール大会に千葉県代表として出場した「たきのいクラブ」。7月31日に行われた1回戦を鋭いスパイクとブロックで突破。B組決勝戦では惜しくも敗れましたが見事準優勝に輝き、応援席からの盛んな声援に笑顔で応えていました。



**あとながき** 小学生のころ、父に「戦争に行つたんでしょ？」と聞いたことがあります。一瞬苦笑いを浮かべるだけで質問には答えてくれませんでした。父が若いころ結核にかかっていた、と母から聞いたのは大人になってからでした。病気のために兵役につけなかったことを、ずっと負い目を感じていたのかも知れません。そんなわけで、一番身近な人から「戦争」を聞くことができない私には、本当の恐さがわかりません。

長崎市の平和祈念式典に市から派遣された高校生がこう言っています。「ずっと戦争のことを避けてきました。でも、世界のあちこちで人が争っています。戦争の恐さを知って平和の素晴らしさを伝えたい。」市では、昭和61年の平和都市宣言を機に、毎年、広島・長崎両市に市民を派遣しています。今年も、中学・高校・大学生を含む16人が式典に参加しています。今日は終戦記念日。式典に参加した皆さんは何を感じたでしょうか。(幸)

## 市営馬込霊園の利用者を募集します

問 環境衛生課 ☎436-2402

市営馬込霊園(芝生墓地)の募集要項は、環境衛生課および各出張所・連絡所で配布しています。  
〈受付期間〉 9月1日(水)～17日(金)午前9時～午後5時(土)(日)を除く  
〈受付場所〉 市役所4階環境衛生課  
〈墓地の種類〉 芝生墓地(1区画3㎡)  
〈募集区画数〉 575区画(洋型224区画・和型351区画)

市営馬込霊園(芝生墓地)の募集要項は、環境衛生課および各出張所・連絡所で配布しています。  
○死体火葬許可証(原本およびコピー) ○申請者の住民票(世帯全員) ○戸籍謄本等(死亡記載があり申請者との続柄がわかるもの)  
○申請者が祭祀を主宰することに異議がない旨の兄弟姉妹等の同意書(申請者が配偶者の場合は必要ありません) ○霊園墓地使用許可申請書 ○確約書 ○印鑑  
☑申し込み方法など詳しくは環境衛生課へ。

〈永代使用料〉 81万円  
〈管理料〉 14100円(平成12年3月31日までの分)  
〈申請資格〉 次のすべてにあてはまる人 ①申請時において市内に1年以上在住し、住民登録をしている ②祭祀を主宰する ③一度も埋葬収蔵したことの無い焼骨を持っている(火葬許可証原本を市に提出できる)  
〈申請書類〉  
○死体火葬許可証(原本およびコピー) ○申請者の住民票(世帯全員) ○戸籍謄本等(死亡記載があり申請者との続柄がわかるもの) ○申請者が祭祀を主宰することに異議がない旨の兄弟姉妹等の同意書(申請者が配偶者の場合は必要ありません) ○霊園墓地使用許可申請書 ○確約書 ○印鑑  
☑申し込み方法など詳しくは環境衛生課へ。